



An Bhruiséil, 11 Márta 2021
(OR. en)

6800/21

Comhad Idirinstitiúideach:
2020/0378(COD)

CODEC 323
AGRILEG 37
FORETS 14
SEMENCES 12
PE 17

NÓTA FAISNÉISE

ó:	Ardrúnaíocht na Comhairle
chuig:	Coiste na mBuanionadaithe/An Chomhairle
Ábhar:	Togra le haghaidh CINNEADH Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE lena leasaítear Cinneadh 2008/971/CE ón gComhairle maidir le coibhéis ábhair atáirgthe foraoise a tháirgtear sa Ríocht Aontaithe leis an ábhar céanna a tháirgtear san Aontas - An toradh ar an gcéad léamh i bParlaimint na hEorpa (An Bhruiséil, 8 go 11 Márta 2021)

I. RÉAMHRÁ

An 3 Feabhra 2021, dhaingnigh Coiste na mBuanionadaithe, dá bhformheasfadh Parlaimint na hEorpa an togra thuasluaite ón gCoimisiún gan aon leasú a dhéanamh air, go bhformheasfadh an Chomhairle an seasamh ó Pharlaimint na hEorpa.

Sa chomhthéacs sin, thíolaic Cathaoirleach an Choiste um Thalmhaíocht agus um Fhorbairt Tuaithe, Norbert LINS (PPE, DE) an togra ón gCoimisiún le haghaidh Cinnidh. Níor tíolacadh aon leasú.

II. VÓTÁIL

Nuair a vótáil sí an 10 Márta 2021, ghlac an Pharlaimint a seasamh ar an gcéad léamh tríd an togra ón gCoimisiún a ghabháil chuici féin. Is é an seasamh sin atá sa rún reachtach ón bParlaimint an 11 Márta 2021 mar a leagtar amach é san Iarscríbhinn a ghabhann leis seo.

Dá bhrí sin, ba cheart go mbeadh an Chomhairle in ann an seasamh ón bParlaimint a fhormheas, agus leis sin an chéad léamh a thabhairt chun críche don dá Institiúid.

D'fhéadfaí an gníomh a ghlacadh ina dhiaidh sin san fhoclaíocht a fhreagraíonn don seasamh ón bParlaimint.

P9_TA-PROV(2021)0077

Coibhéis ábhair atáirgthe foraoise a tháirgtear sa Ríocht Aontaithe *I**

Rún reachtach ó Pharlaimint na hEorpa an 11 Márta 2020 ar an togra le haghaidh cinneadh ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena leasaítear Cinneadh 2008/971/CE ón gComhairle maidir le coibhéis ábhair atáirgthe foraoise a tháirgtear sa Ríocht Aontaithe leis an ábhar céanna a tháirgtear san Aontas (COM(2020)0852 – C9-0430/2020 – 2020/0378(COD))

(An gnáthnós imeachta reachtach: an chéad léamh)

Tá Parlaimint na hEorpa,

- ag féachaint don togra ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa agus chuig an gComhairle (COM(2020)0852),
 - ag féachaint d’Airteagal 294(2) agus d’Airteagal 43(2) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, ar dá mbun a thíolaic an Coimisiún an togra do Pharlaimint na hEorpa (C9-0430/2020),
 - ag féachaint d’Airteagal 294(3) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,
 - ag féachaint do thuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa an 27 Eanáir 2021¹,
 - ag féachaint do Rialacha 59 agus 163 dá Rialacha Nós Imeachta,
1. ag glacadh a seasaimh ar an gcéad léamh faoi mar a leagtar amach anseo ina dhiaidh seo;
 2. á iarraidh ar an gCoimisiún an t-ábhar a tharchur chuig Parlaimint na hEorpa arís má dhéanann sé téacs eile a chur in ionad a thogra, má dhéanann sé a thogra a leasú go substaintiúil nó má tá sé ar intinn aige a thogra a leasú go substaintiúil;
 3. á threorú dá hUachtarán a seasamh a chur ar aghaidh chuig an gComhairle, chuig an gCoimisiún agus chuig na parlaimintí náisiúnta.

¹ Nár foilsíodh fós san Iris Oifigiúil.

Seasamh ó Pharlaimint na hEorpa arna ghlacadh ar an gcéad léamh an 11 Márta 2021 chun go nglacfaí Cinneadh (AE) 2021/... ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena leasaítear Cinneadh 2008/971/CE ón gComhairle a mhéid a bhaineann le coibhéis ábhair atáirgthe foraoise a tháirgtear sa Ríocht Aontaithe

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 43(2) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa²,

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach³,

² Tuairim an 27 Eanáir 2021 (nár foilsíodh fós san Iris Oifigiúil)....

³ Seasamh ó Pharlaimint na hEorpa an 11 Márta 2021.

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Tá feidhm ag Treoir 1999/105/CE ón gComhairle⁴ maidir le margú ábhair atáirgthe foraoise laistigh den Aontas. Baineann an Treoir sin le hábhar atáirgthe na speiceas crann agus na hibridí saorga de a bhfuil tábhacht ag baint leo chun críoch foraoiseachta ar fud an Aontais nó i gcuid de.
- (2) Le Cinneadh 2008/971/CE ón gComhairle⁵, bunaítear rialacha maidir le coibhéis ábhair atáirgthe foraoise a tháirgtear i dtríú tíortha.
- (3) Tá Treoir 1999/105/CE, mar aon leis na gníomhartha cur chun feidhme arna nglacadh de bhun na Treorach sin, trasuite agus curtha chun feidhme go héifeachtach ag an Ríocht Aontaithe.
- (4) Bhí feidhm ag dlí an Aontais, lena n-áirítear Treoir 1999/105/CE agus Cinneadh 2008/971/CE, maidir leis an Ríocht Aontaithe agus sa Ríocht Aontaithe i rith na hidirthréimhse ar tháinig deireadh léi an 31 Nollaig 2020, i gcomhréir leis an gComhaontú maidir le Ríocht Aontaithe na Breataine Móire agus Thuaisceart Éireann a bheith ag tarraingt siar as an Aontas Eorpach agus as an gComhphobal Eorpach do Fhuinneamh Adamhach⁶ ('an Comhaontú um Tharraingt Siar'), agus go háirithe le hAirteagal 126 agus le hAirteagal 127(1) de.

⁴ Treoir 1999/105/CE ón gComhairle an 22 Nollaig 1999 maidir le hábhar atáirgthe foraoise a mhargú (IO L 11, 15.1.2000, lch. 17).

⁵ Cinneadh 2008/971/CE ón gComhairle an 16 Nollaig 2008 maidir le coibhéis ábhair atáirgthe foraoise a tháirgtear i dtríú tíortha (IO L 345, 23.12.2008, lch. 83).

⁶ IO L 29, 31.1.2020, lch. 7.

- (5) I bhfianaise dheireadh na hidirthréimhse dá bhforáiltear sa Chomhaontú um Tharraingt Siar, chuir an Ríocht Aontaithe iarraidh faoi bhráid an Choimisiúin aitheantas a thabhairt, ón 1 Eanáir 2021, go bhfuil an t-ábhar atáirgthe foraoise a tháirgtear sa tír sin coibhéiseach le hábhar den sórt sin a tháirgtear san Aontas i gcomhréir le dlí an Aontais is infheidhme.
- (6) Chuir an Ríocht Aontaithe an Coimisiún ar an eolas nach n-athrófar a reachtaíocht lena ndearnadh Treoir 1999/105/CE a thrasú agus go leanfadh sí d'fheidhm a bheith aici ón 1 Eanáir 2021.
- (7) Rinne an Coimisiún scrúdú ar reachtaíocht ábhartha na Ríochta Aontaithe. Chinn sé go bhfuil ábhar atáirgthe foraoise, agus go háirithe ábhar den sórt sin laistigh de na catagóirí 'sainaitheanta de réir foinse', 'roghnaithe' agus 'cáilithe', a tháirgtear sa Ríocht Aontaithe coibhéiseach le hábhar atáirgthe foraoise a tháirgtear san Aontas agus go gcomhlíontar leis Treoir 1999/105/CE agus Iarscríbhinn II a ghabhann le Treoir 2008/971/CE, ós rud é go dtugtar le dlí na Ríochta Aontaithe na ráthaíochtaí céanna leis na cinn a thugtar le dlí an Aontais a mhéid a bhaineann le bunábhar a fhorghnó agus leis na bearta a ghlactar chun ábhar atáirgthe foraoise atá beartaithe lena mhargú a tháirgeadh ina dhiaidh sin.

- (8) Dá bhrí sin, is iomchuí a aithint go bhfuil ábhar atáirgthe foraoise den sórt sin a tháirgtear sa Ríocht Aontaithe coibhéiseach le hábhar comhfhreagrach a tháirgtear san Aontas.
- (9) Ba cheart, dá bhrí sin, an Ríocht Aontaithe a áireamh in Iarscríbhinn I a ghabhann le Cinneadh 2008/971/CE, gan dochar do chur i bhfeidhm dhlí an Aontais maidir leis an Ríocht Aontaithe ná sa Ríocht Aontaithe i ndáil le Tuaisceart Éireann i gcomhréir le hAirteagal 5(4) den Phrótacal maidir le hÉirinn/Tuaisceart Éireann a ghabhann leis an gComhaontú um Tharraingt Siar i gcomhar le hIarscríbhinn 2 a ghabhann leis an bPrótacal sin.
- (10) Ba cheart, dá bhrí sin, Cinneadh 2008/971/CE a leasú dá réir sin.
- (11) Ós rud é gur tháinig deireadh leis an idirthréimhse dá bhforáiltear sa Chomhaontú um Tharraingt Siar an 31 Nollaig 2020, agus chun leanúnachas a áirithiú, ba cheart an Cinneadh seo a theacht i bhfeidhm mar ábhar práinne agus ba cheart feidhm a bheith aige, le héifeacht chúlghabhálach, ón 1 Eanáir 2021,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Leasuithe ar Chinneadh 2008/971/CE

Leasaítear Iarscríbhinn I a ghabhann le Cinneadh 2008/971/CE mar a leanas:

- (1) sa tábla, cuirtear an tsraith seo a leanas isteach idir na sraitheanna ‘CH’ agus ‘NO’:

‘GB**	Department for Environment, Food & Rural Affairs (DEFRA) Eastbrook Shaftesbury Road Cambridge CB2 8DU
-------	--

(**) *I gcomhréir leis an gComhaontú maidir le Ríocht Aontaithe na Breataine Móire agus Thuaisceart Éireann a bheith ag tarraingt siar as an Aontas Eorpach agus as an gComhphobal Eorpach do Fhuinneamh Adamhach, agus go háirithe Airteagal 5(4) den Phrótacal maidir le hÉirinn/Tuaisceart Éireann i gcomhar le hIarscríbhinn 2 a ghabhann leis an bPrótacal sin, chun críocha na hIarscríbhinne seo, ní bhaineann tagairtí don Ríocht Aontaithe le Tuaisceart Éireann’;*

- (2) i bhfonóta (*), cuirtear an méid seo a leanas isteach idir ‘CH – an Eilvéis,’ agus ‘NO – an Iorua,’:

‘GB – An Ríocht Aontaithe,’.

Airteagal 2

Teacht i bhfeidhm agus cur i bhfeidhm

Tiocfaidh an Cinneadh seo i bhfeidhm lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh feidhm aige ón 1 Eanáir 2021.

Arna dhéanamh in/sa ...,

Thar ceann Pharlaimint na hEorpa

Thar ceann na Comhairle

An tUachtarán

An tUachtarán